

Supplementary table 1: List of MAXQDA codes

List of Codes	Frequency
Criticism of English lessons	8
Criticism of English lessons > Level	2
Criticism of English lessons > Lack of variety/ monotonous	4
Criticism of English lessons > Tests	1
Criticism of English lessons > SEE / PSE	1
Criticism of English lessons > Form of exam	3
Criticism of English lessons > Listening comprehension task	2
Criticism of English lessons > Lack of culture / lack sensitization	2
Criticism of English lessons > Assessment	2
Criticism of English lessons > Missing language separation	9
Criticism of English lessons > Lack of interaction / participation	2
Criticism of English lessons > Grammar	2
Criticism of English lessons > Spoken language	4
Criticism of English lessons > Pressure	1
Criticism of English lessons > No ASL/BSL/ no competency	21
Criticism of English lessons > Reading comprehension	1
Criticism of English lessons > Text-based tasks	5
Importance of languages	26

Relevance/importance > Acquisition	3
Relevance/importance > Work context	1
Application context outside of school	0
Application context outside of school > BSL	0
Application context outside of school > BSL > Friends	1
Application context outside of school > BSL > Holidays	1
Application context outside of school > BSL > Social media	1
Application context outside of school > Auslan	2
Application context outside of school > English written and spoken language	4
Application context outside of school > English written and spoken language > Music	2
Application context outside of school > English written and spoken language > Work	1
Application context outside of school > English written and spoken language > University	5
Application context outside of school > English written and spoken language > Social media	12
Application context outside of school > English written and spoken language > Social contacts	6
Application context outside of school > English written and spoken language > Voluntary work	1
Application context outside of school > English written and spoken language > Mobile phone	4
Application context outside of school > English written and spoken language > Films	11

Application context outside of school > English written and spoken language > Books	5
Application context outside of school > English written and spoken language > Friends	7
Application context outside of school > English written and spoken language > Travelling	3
Application context outside of school > English written and spoken language > No everyday use	9
Application context outside of school > International Sign	1
Application context outside of school > International Sign > Staying abroad	2
Application context outside of school > International Sign > None/hardly any use	2
Application context outside of school > International Sign > Social media	5
Application context outside of school > International Sign > Holidays	2
Application context outside of school > International Sign > Social contacts	6
Application context outside of school > International Sign > Friends	3
Application context outside of school > International Sign > Cultural events/ Festivals	3
Application context outside of school > ASL	0
Application context outside of school > ASL > No use	3
Application context outside of school > ASL > Social media	17
Application context outside of school > ASL > Media	1
Application context outside of school > ASL > Staying abroad	5
Application context outside of school > ASL > Cultural events/ Festivals	5

Application context outside of school > ASL > Social contacts	5
Application context outside of school > ASL > Friends	11
Language in the EFL classroom	1
Language in the EFL classroom > Language Switching	13
Language in the EFL classroom > SEE	5
Language in the EFL classroom > LBG	4
Language in the EFL classroom > BSL	6
Language in the EFL classroom > DGS with English mouthing	23
Language in the EFL classroom > Spoken German	13
Language in the EFL classroom > Written English	19
Language in the EFL classroom > Spoken English	22
Language in the EFL classroom > ASL	32
Language in the EFL classroom > DGS	17